

# 19 - 100 Eyes See Their Destiny

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

## **[00:00] [SONG] Opening Narration**

We look the same, but men call us monsters.

If we shadows, which lurk  
between eras, are destined to die,

then I shall fall with the cherry blossoms.  
Then, I shall fall with the cherry blossoms.

## **[00:10] Flashback**

Joujin!

## **[00:12] Flashback**

Let me inside the Murakumo.

## **[00:15] Flashback**

Kouga Hachirou is here!

**SIGN** 100 Eyes See Their Destiny

## **[02:21] H**

Kujaku Tsuibamu...

## **[02:25] H**

Namenba, hold a funeral for Gorone!

## **[03:31] Gu**

We're going inside, too.

## **[03:34] Gi**

I'll go see what's going  
on around him, again.

## **[03:37] Gi**

Saizou, watch from above.

## **[03:41] Gi**

Let's go, Shikibu.

## **[03:42] Gu**

Yeah.

## **[03:43] Gu**

We'll save Hachirou and Hibiki.

## **[03:48] Gi**

Then, I'll go around to the rear.

## **[04:03] Gu**

You, too!

**[04:15] Gu**

*It's too narrow.*

**[04:17] Gu**

*That rubbery monk could probably get in, but...*

**[04:34] Gi**

Your guts will burst out and fall to the ground, and you will go to hell.

**[05:28] gu**

Yasha Itaru.

**[05:34] gu**

Is that...

**[05:35] gu**

It can't be. Destiny's Passage?

**[05:38] gu**

Let's hear all you know

**[05:41] gu**

about the Joujinshuu's techniques.

**[05:44] gu**

It shares its name with the power possessed by Gautama Buddha.

**[05:48] gu**

But the technique itself

**[05:50] gu**

shows its victim their whole life, making it seem to be a great evil.

**[05:58] Flashback**

*The whole world comes down to the roll of the dice.*

**[06:02] Flashback**

*They roll and roll on the mat.*

**[06:05] Flashback**

*You dream and dream. And at the end,*

**[06:08] Flashback**

*you will eventually die.*

**[06:12] Gu**

Listen, to play Kachi Kachi, you add up the two cards.

**[06:16] Gu**

Whoever has the higher first digit of the total, wins.

**[06:20] Gu**

Okay, how many points is this?

**[06:28] Gu**

I guess it's still too soon for this...

**[06:31] Gu**

Six.

**[06:33] Gu**

Five.

**[06:35] Gu**

Eight.

**[06:38] Gu**

Two sevens.

**[06:48] Gu**

*Dad... How long are we going to do this?*

**[06:52] Gu**

*Dad.*

**[07:01] Gu**

I've never seen you before.

**[07:03] Gu**

Yeah, I travel around...

**[07:05] Gu**

You got any money?

**[07:08] Gu**

Just a little...

**[07:10] Gu**

Let us see.

**[07:15] Gu**

Okay, next round!

**[07:24] Gu**

I win.

**[07:26] Gu**

Damn it!

**[07:27] Gu**

I'm staying in.

**[07:30] Gu**

What's wrong?

**[07:34] Gu**

Give me just a second.

**[07:35] Gu**

We don't have all night.

**[07:47] Gu**

Six. Five.

**[07:51] Gu**

Two sevens.

**[07:57] Gu**

Sometimes, a man's gotta take a risk!

**[07:59] Gu**

Six!

**[08:01] Gu**

Five.

**[08:03] Gu**

Two sevens...

**[08:04] Gu**

Crap!

**[08:07] Gu**

*You guys are being played for fools.*

**[08:13] Gu**

*Yeah, so am I, of course.*

**[08:18] Gu**

No...

**[08:20] Gu**

*I bet he was being played, too.*

**[08:50] Gu**

Tadanaga-sama...

**[08:55] Gu**

Welcome, Kouga Hachirou.

**[08:59] Gu**

Joujin...

**[09:00] Gu**

Where's Hibiki?

**[09:04] Gu**

I want her back.

**[09:06] Gu**

Did you think you could get  
our Ouka by doing this?

**[09:11] Gu**

No.

**[09:12] Gu**

My wish was never for the Ouka.

**[09:16] Gu**

Listen, Hachirou!

**[09:18] Gu**

Do you think the world is at peace now?

**[09:24] Gu**

You say nothing, eh?

**[09:26] Gu**

Of course not.

**[09:28] Gu**

Why did your mother and  
father die so horribly,

**[09:31] Gu**

if the world is at peace?

**[09:36] Gu**

It was because of the Tokugawas!

**[09:37] Gu**

The Tokugawas?

**[09:39] Gu**

That's just what I hoped you would say.

**[09:43] Gu**

The temporary peace the Tokugawas created...

**[09:46] Gu**

Hachirou, the civil wars never ended!

**[09:53] Gu**

They aren't over.

**[09:54] Gu**

There hasn't been enough killing!

**[09:56] Gu**

What are you talking about?

**[09:58] Gu**

Should that hell on Earth really be  
allowed to end in such a neat fashion?

**[10:04] Gu**

Don't you understand  
Joujin-sama's compassion?

**[10:07] Gu**

His compassion that equals the Buddha's.

**[10:10] Gu**

Bullshit!

**[10:12] Gu**

The Buddha wishes to save the world.

**[10:15] Gu**

You are the evil passions of the civil wars.

**[10:17] Gu**

The exact opposite!

**[10:19] Gu**

You see, I want to bring true salvation.

**[10:24] Gu**

And to do that,

**[10:26] Gu**

the people of this world must  
experience a bit of hell.

**[10:32] Gu**

The sinners... The innocent...

**[10:35] Gu**

Both of them will burn.

**[10:37] Gu**

And when none who long for war,  
even in the slightest, are left,

**[10:42] Gu**

that will be true salvation, true peace.

**[10:47] Gu**

And that is my real wish.

**[10:50] Gu**

What?

**[10:52] Gu**

The Tokugawas...

**[10:53] Gu**

The Tokugawas, who would  
create a temporary peace

**[10:56] Gu**

and then engage in that childish game  
to determine the next heir...

**[11:00] Gu**

You think they can do that?

**[11:03] Gu**

Thus, my desire...

**[11:07] Gu**

My desire for a great demon king, who can  
wield the sword that summons demons!

**[11:32] Gu**

Five. Sorry.

**[11:34] Gu**

Cheater! You're cheating... I know it!

**[11:37] Gu**

Hey, now...

**[11:38] Gu**

Don't take it out on me,  
just because you keep losing.

**[11:42] Gu**

But after all the money  
we've lost to an outsider,

**[11:46] Gu**

I can understand how he feels.

**[11:48] Gu**

Anyway, let's all have fun.

**[11:55] Gu**

*As long as Saizou's eye is on the ceiling,*

**[11:57] Gu**

*you can never win.*

**[12:08] Gu**

Dad, it's cold...

**[12:12] Gu**

Oh, I win again?

**[12:14] Gu**

Today's my lucky day.

**[12:17] Gu**

*Saizou, this is the last round for today...*

**[12:20] Gu**

*Don't screw it up.*

**[12:22] Gu**

*Once we're done, I'll get you  
something warm to eat.*

**[12:36] Gu**

One more card.

**[12:39] Gu**

I won't lose this time.

**[12:41] Gu**

I'm in.

**[12:43] Gu**

Yeah, I guess I'll get in, too.

**[12:47] Gu**

*A three and a six, huh?*

*That's a good hand...*

**[12:56] Gu**

*What's that idiot doing?!*

**[13:04] Gu**

Okay, in or out?

**[13:06] Gu**

Add up your cards, and the first digit closest to nine wins.

**[13:10] Gu**

But matching cards beat it.

**[13:16] Gu**

I'm not letting some outsider beat me!

**[13:22] Gu**

*Look at this hand...*

**[13:24] Gu**

*Lady Luck really is with me today.*

**[13:27] Gu**

*I can win on my own!*

**[13:30] Gu**

It's the last round, so I'll bet everything I've got!

**[13:33] Gu**

I'm in.

**[13:37] Gu**

I'm out.

**[13:39] Gu**

Me, too.

**[13:40] Gu**

Okay, winner takes all, then.

**[13:46] Gu**

Let's see 'em!

**[13:47] Gu**

I've got a three and a six!

**[13:49] Gu**

Doubles!

**[13:51] Gu**

And that's matching tens, the strongest hand.

**[13:53] Gu**

You win double!

**[13:55] Gu**

Wow!

**[13:56] Gu**

We took everything you had, huh?

**[14:03] Gu**

What were you doing?!

**[14:07] Gu**

The Moon...

**[14:10] Gu**

What about the Moon?

**[14:12] Gu**

You little shit...

**[14:15] Gu**

I didn't mean to. I didn't...

**[14:21] Gu**

*I did it deliberately.*

**[14:24] Gu**

*I wanted all this crap to end.*

**[14:28] Gu**

*It was supposed to end here...*

**[14:31] Gu**

*Right here.*

**[14:44] Gu**

*It was supposed to end.*

**[14:46] Gu**

*If the Kouga hadn't taken me in...*

**[14:58] Gu**

After you peer into the abyss of despair,

**[15:01] Gu**

Yasha's words bring you to your doom.

**[15:06] Gu**

*My leader...*

**[15:08] Gu**

*I didn't care about you, either.*

**[15:19] Flashback**

Their destiny is to fall,

**[15:21] Flashback**

but the cherry blossoms always return.

**[15:24] Flashback**

So, everyone, like cherry blossoms,

**[15:27] Flashback**

I command you to fall!

**[15:31] Gi**

Go to hell!

**[15:36] Gu**

*That was always the plan.*

**[15:43] Gu**

*That's a perfect way to scatter  
my guts on the ground...*

**[16:27] Gu**

*But...*

**[16:28] Gu**

*I'm kind of an asshole, you see.*

**[16:31] Gu**

*And I don't like doing things,  
just because I'm told to!*

**[16:39] Gi**

Saizou!

**[16:43] Gi**

What are you doing, Saizou?!

**[17:01] Flashback**

I already see too much.

**[17:03] Flashback**

So as a rule,

**[17:06] Flashback**

I don't look at things I don't need to see.

**[17:09] Gi**

I can't see what I want to see.

**[17:12] Gi**

So my dreams have only been terrible.

**[17:16] Gu**

This is probably the prettiest thing  
I've ever seen in this world.

**[17:58] Gi**

Saizou!

**[18:08] Gu**

It stopped.

**[18:10] Gu**

Who cares if you stopped the Murakumo?

**[18:13] Gu**

Did you think this was a  
palanquin to carry us to Edo?

**[18:20] Gu**

The Murakumo is not simply a moving castle.

**[18:26] Gu**

It is a barrier which enables the secret  
ritual to revive Lord Nobunaga.

**[18:34] Gu**

Not only that,

**[18:35] Gu**

but when he revives,

**[18:37] Gu**

when he is born as a child... no, as a beast,

**[18:43] Gu**

the Murakumo is the womb which will  
awaken the memories within him.

**[18:49] Gu**

And his desire for glory!

**[18:51] Gu**

That's a wonderful speech.

**[18:54] Gu**

You should make this dream  
of yours into a Noh play.

**[18:59] Gu**

But I have no intention  
of playing a part in it!

**[19:03] Gu**

No, no.

**[19:05] Gu**

You must play your role.

**[19:07] Gu**

You...

**[19:10] Gu**

And Hibiki!

**[19:13] Gu**

And Hibiki?

**[19:16] Gu**

Indeed.

**[19:17] Gu**

She is a necessary aspect  
of the revival ritual.

**[19:21] Gu**

What do Hibiki and I have to do with this?

**[19:25] Gu**

You're an irreplaceable piece of the puzzle,

**[19:27] Gu**

a young man and woman  
in love with each other.

**[19:32] Gu**

Of course, not just any man and woman.

**[19:35] Gu**

The two must be of a worthy bloodline,

**[19:38] Gu**

masters of an art, with perfect  
bodies and strong souls!

**[19:42] Gu**

For what?

**[19:45] Gu**

The two of you must lie together.

**[19:50] Gu**

The fluids of your coupling  
will pour into the skull,

**[19:55] Gu**

becoming the blood connecting it to a body.

**[19:59] Gu**

Only then will the great  
demon king be reborn!

**[20:05] Gu**

And you think we'll agree to this?

**[20:08] Gu**

Will you not?

**[20:09] Gu**

You know the answer!

**[20:11] Gu**

Then, you and Hibiki must kill each other.

**[20:18] Gu**

You and she must try to kill the other!

**[20:22] Gu**

What?

**[20:24] Gu**

Know this, Hachirou.

**[20:26] Gu**

The fluids born of love

**[20:28] Gu**

are the same as the blood that  
flows in deadly combat!

**[20:33] Gu**

If I cannot have those fluids,  
I shall need blood instead!

**[20:37] Gu**

Nonsense...

**[20:39] Gu**

We will not lie together.

**[20:42] Gu**

Let alone kill each other!

**[20:44] Gu**

You will have no choice.

**[20:53] Gu**

Hibiki!

**[21:03] Gu**

What? Hibiki?

**[21:06] Gi**

Hibiki?

**[21:09] Gi**

I am Oboro of Iga.

**[21:11] Gi**

Have you forgotten me, Kouga Gennosuke-sama?

**[21:17] Gi**

No, Kouga Gennosuke!

**[21:19] Gi**

If only I'd never made the mistake  
of falling in love with you,

**[21:24] Gi**

they wouldn't... They wouldn't have died!

**[21:31] Gi**

I can never regret it enough.

**[21:33] Gi**

I can never apologize enough.

**[21:34] Gi**

I must, at least, offer my  
head before their graves!

**[21:38] Gi**

No, that isn't enough... It isn't enough!

**[21:41] Gi**

First, Gennosuke, I must  
offer them your head!

**SIGN** Preview

**SIGN** No... You're the monster.

**SIGN** I'm about to change that disgusting fate of yours.

**SIGN** We Must See the Lotus Flowers Together

---

Revision #1

Created 2026-01-04 22:10:01 UTC by whimsee

Updated 2026-01-04 22:10:01 UTC by whimsee